4143

ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව

Registration B 1
(High Rag. P. & S.C.*)
12 / 78

නොමිලයේ නිකුත් කරන ලදී.
கட்டணமின்றி வழங்கப்பட்டது
Issued Free of charge

ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA

උප්පැන්න ලියාපදිංචි කිරීමේ ලේඛනය
பிறப்புப் பதிவுப் புத்தகம்
REGISTER OF BIRTHS

අංකය / இல. / No. } 9545

උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනත (110 වන පරිච්ඡේදය)
பிறப்புகள், இறப்புகள் பதிவு செய் சட்டம் (அத்தியாயம் 110)
Births and Deaths Registration Act (Cap. 110)

දිස්ත්‍රික්කය / பெரும் பகுதி / District: [illegible]

කොට්ඨාසය / பிரிவு / Division: [illegible], දකුණ.

1. උපන් දිනය හා ස්ථානය[1] / பிறந்த திகதியும் இடமும்[1] / Date and place of birth[1]		2005 (දෙදහස් පහ) ජනවාරි මස දොළොස් වෙනි දින. [illegible] රෝහලේදීය
2. නම / பெயர் / Name		ෆර්හානා ෂිහාම්.
3. ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය / பால் / Sex		ස්ත්‍රී
4. පියාගේ / தகப்பன் / Father's	සම්පූර්ණ නම / முழுப் பெயர் / full name	අබ්දුල් අසීස් මොහමඩ් නාසීම්
	උපන් දිනය / பிறந்த திகதி / date of birth	1965 (හැටපහ) සැප්තැම්බර් මස
	උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / place of birth	කලම්පිටිය. කුරුණෑගල.
	ජාතිය[2] / சாதி[2] / race[2]	ලංකා යෝනක.
5. මවගේ / தாய் / Mother's	සම්පූර්ණ නම[1] / முழுப் பெயர் / full name[1]	මොහොමඩ් රාසීක් ෆාතිමා රුමෙයිසා.
	උපන් දිනය / பிறந்த திகதி / date of birth	1974 (හැත්තෑහතර) පෙබරවාරි මස.
	උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / place of birth	කුරුණෑගල රෝහල
	ජාතිය[2] / சாதி[2] / race[2]	ලංකා යෝනක.
	වයස / வயது / age	අවුරුදු තිහයි.
6. මව්පියන් විවාහකද ? / பெற்றோர் விவாகஞ் செய்தவர்களா ? / Were parents married ?		විවාහකයි.
7. මුත්තා උපන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ නම්[3] / பாட்டன் இலங்கையிற் பிறந்தால் அவர்[4] / If grandfather born in Sri Lanka[3]	ඔහුගේ සම්පූර්ණ නම / முழுப் பெயர் / his full name	මුහු ලෙබ්බේ අබූබක්කර් අබ්දුල් අසීස්.
	ඔහු උපන් වර්ෂය / பிறந்த வருடம் / his year of birth	නොදනී.
	ඔහු උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / his place of birth	කොහිලේ ගෙදර.

8. පියා ශ්‍රී ලංකාවේ නොඉපිද මී මුත්තා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් මී මුත්තාගේ[3] / தகப்பன் இலங்கையிற் பிறக்காமற் பூட்டன இலங்கையிற் பிறந்தால் அவர்[3] / If the father was not born in Sri Lanka and if great grandfather born in Sri Lanka great-grandfather's[3]	සම්පූර්ණ නම / முழுப் பெயர் / full name	නැත
	උපන් වර්ෂය / பிறந்த வருடம் / year of birth	[illegible]
	උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / place of birth	[illegible]
9. දැනුම් දෙන්නාගේ සම්පූර්ණ නම, පදිංචි ස්ථානය හා දැනුම්දෙන්නේ කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න / தகவலாளரின் முழுப் பெயரும் வதிவிடமும், என்ன முறையில் தகவல் கொடுக்கிறார் / Informant's full name, residence and in what capacity he gives information		වෛද්‍ය [illegible] වෛද්‍ය [illegible] [illegible]
10. දැනුම්දෙන්නාගේ අත්සන / தகவலாளரின் கையொப்பம் / Informant's signature		16 වෙනි වගන්තිය යටතේ ප්‍රකාශ පත්‍රය මත ලියා... කරන ලදී
11. ලියාපදිංචි කරන දිනය[1] / பதிவு செய்யும் திகதி[1] / Date of registration[1]		2005 (දෙදහස් පහ) ජනවාරි විසිහය.
12. රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන / பதிவுகாரரின் கையொப்பம் / Registrar's signature		ආර්. කේ. අයි. [illegible]
13. ලියාපදිංචි කිරීමෙන් පසුව ඇතුළත් කරන ලද නැතහොත් කලින් තිබූ නම වෙනුවට අළුතෙන් යොදන ලද නම / பதிவு செய்தபின் புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த பெயர் / Name inserted or substituted after registration		
14. 13 වෙනි අංකයට ඇතුළත් විස්තර කරුණු සැපයීමට ආරංචි දුන් තැනැත්තාගේ නම සහ ඔහු දැනුම් දුන්නේ කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න / பதின்மூன்றாவது விஷயத்துக்குத் தகவல் கொடுத்தவரின் பெயர் என்ன முறையில் தகவலைக் கொடுத்தார்? / Name of person on whose information particulars relating to item 13 were supplied and in what capacity he gave information		
15. නම ඇතුළත් කිරීමේ හෝ වෙන නමක් යෙදීමේ හෝ දිනය හා දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් හෝ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් තැනගේ අත්සන / பெயரைப் புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த திகதியும் பதிவு காரியகர்த்தா அல்லது பெரும் பகுதிப் பதிவுகாரரின் கையொப்பமும் / Date of insertion or substitution and District Registrar's or Registrar General's signature		

1975 අංක 41 දරන විවාහ, උප්පැන්න හා මරණ (සංශෝධිත) පනතෙන් සංශෝධිත උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනතේ (110 වන පරිච්ඡේදය) 11 (අ) වගන්තියේ විධිවිධාන යටතේ මෙම පිටපත නිකුත් කරන ලද බවට සහතික කරමි.

இத்தப் பிரதி 1975 ம் ஆண்டின் 41 ம் இலக்க பிறப்புகள், இறப்புகள், விவாகச் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான பிறப்புகள், இறப்புகள், விவாகப் பதிவுச் செய் சட்டம் அத்தி. 110 பிரிவு II (அ) வின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் வழங்கப்படுகின்றது.

This copy is issued under the provisions of Section 11 A of the Births and Deaths Registration Act (Cap. 110) as amended by the Births, Deaths and Marriages (Amendment) law, No. 41 of 1975.

ආර්. කේ. අයි. [illegible]
යාම විනිශුරු
උප්පැන්න හා මරණ රෙජිස්ට්‍රාර්
[illegible]

දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / අතිරේක දිස්ත්‍රික් ලේකම් / රෙජිස්ට්‍රාර්.
மாவட்டப் பதிவாளர்/இணை மாவட்டப் பதிவாளர்/பதிவாளர்
District Registrar / Addl. District Registrar / Registrar.

සැ. යු.– මෙම පිටපතෙහි කවර අන්දමක එකතු කිරීමක් හෝ වෙනසක් කිරීම දඬුවම් ලැබිය යුතු වරදකි.
குறிப்பு.- இப் பிரதியில் சேர்ப்புகள் அல்லது மாற்றங்கள் செய்தல் தண்டனைக்குரிய குற்றமாகும்.
Note– It is a punishable offence to make any addition or alteration in this copy.

රා. සේ. 8. / அ. சே. / O. S. S.

ලිපිනය
[illegible]
399,
[illegible]
[illegible]